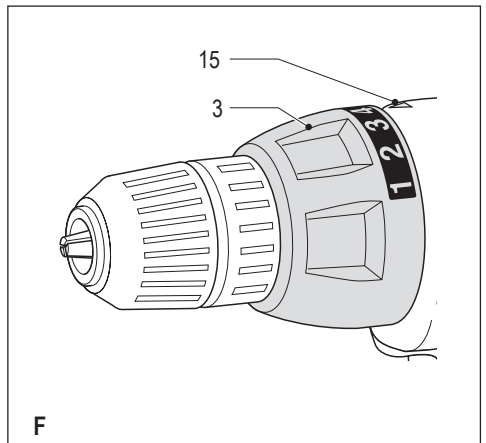
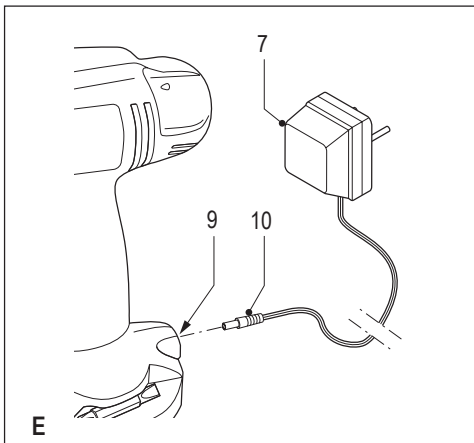
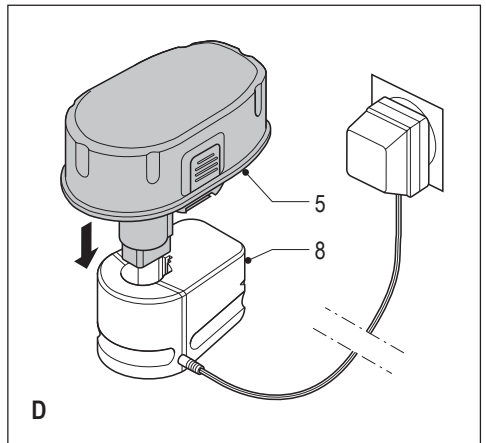
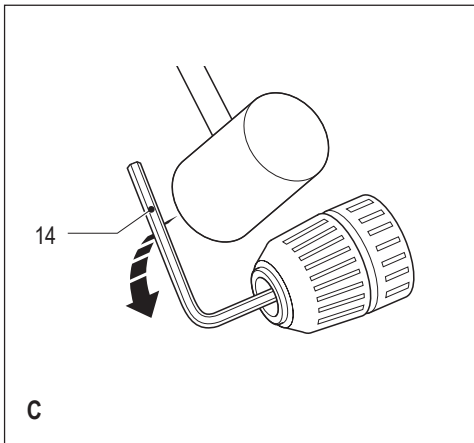
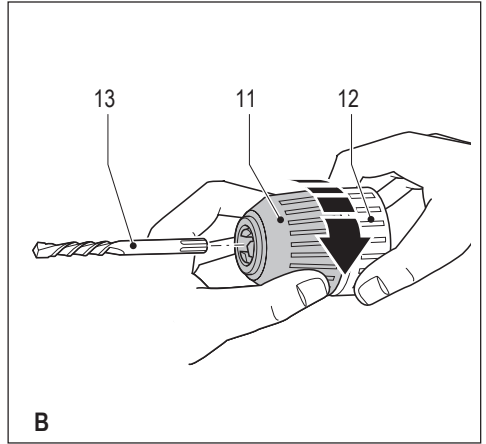
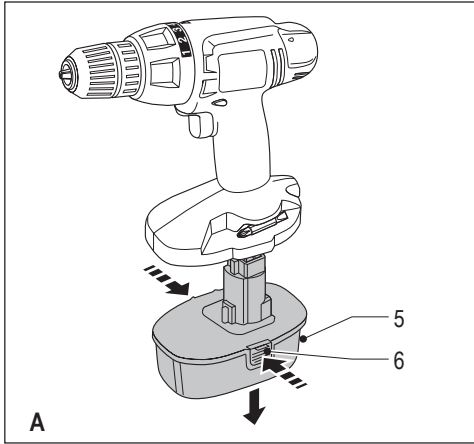


English Page 3 (Original instructions)
Turkish Page 11

Çevirisi orijinal talimatlardan yapılmıştır

www.blackanddecker.com.tr

CD121K
CD961



Intended use

Your Black & Decker drill/screwdriver has been designed for screwdriving applications and for drilling in wood, metal and plastics. This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term „power tool“ in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Battery tool use and care

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated**

battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for drills and impact drills

- **Wear ear protectors with impact drills.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- **Use auxiliary handles supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.
- Avoid touching the tip of a drill bit just after drilling, as it may be hot.

- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not expose the battery to water.
- Do not expose the battery to heat.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40°C.
- Charge only at ambient temperatures between 10°C and 40°C.
- Charge only using the charger provided with the tool.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section „Protecting the environment“.
- Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the battery, proceed as follows:

Carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.

In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

Warning! The battery fluid, a 25-30% solution of potassium hydroxide, can be harmful. In case of skin contact, immediately rinse with water. Neutralise with a mild acid such as lemon juice or vinegar. In case of eye contact, rinse abundantly with clean water for at least 10 minutes. Consult a physician.



Fire hazard! Avoid short-circuiting the contacts of a detached battery (e.g. when storing the battery in a toolbox).



Do not incinerate the battery.



Do not attempt to charge damaged batteries.

Chargers

- Use your Black & Decker charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Have defective cords replaced immediately.
- Do not expose the charger to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



The charger is intended for indoor use only.



Read this entire manual carefully before using the appliance.

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Torque adjustment collar
2. Forward/reverse slider
3. Trigger switch
4. Chuck
5. Battery release button

Assembly

Warning! Before assembly, remove the battery from the tool.

Fitting and removing the battery (fig. A)

- To fit the battery, line it up with the receptacle on the tool. Slide the battery into the receptacle and push until the battery snaps into place.
- To remove the battery, push the release button (5) while at the same time pulling the battery out of the receptacle.

Fitting and removing a drill bit or screwdriver bit (fig. B)

Warning! First remove the battery from the tool.

- This tool is fitted with a keyless chuck to allow for an easy exchange of bits.
- Lock the tool by setting the forward/reverse slider (2) to the centre position.
- Open the chuck by turning the front part with one hand while holding the rear part with the other.
- Insert the bit shank into the chuck.
- Firmly tighten the chuck by turning the front part with one hand while holding the rear part with the other.

Removing and refitting the chuck (fig. C)

- Open the chuck as far as possible.
- Remove the chuck retaining screw by turning it clockwise using a screwdriver.
- Tighten an Allen key into the chuck and strike it with a hammer.
- Remove the Allen key.
- Remove the chuck by turning it counterclockwise.
- To refit the chuck, screw it onto the spindle and secure it with the chuck retaining screw.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Charging the battery (fig. D)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that

were easily done before. When charging the battery for the first time, or after prolonged storage, it will only accept an 80% charge. After several charge and discharge cycles, the battery will attain full capacity. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 4 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

- To charge the battery (5), remove it from the tool and insert it into the charging base (8). The battery will only fit into the charging base in one way. Do not force. Be sure that the battery is fully seated in the charging base.

Plug in the charger (fig. E)

After normal use, a charging time of 3 hours will provide sufficient power for most applications. However, further charging for up to 5-7 hours could significantly increase the use time, depending on the battery and charging conditions.

Remove the battery from the charger.

Warning! Do not use the tool while it is connected to the charger.

Selecting the direction of rotation

- A forward/reverse control button determines the direction of the tool and also serves as a lock off button (Fig. A).
- To select forward rotation, release the trigger switch and depress the forward/reverse control button.
- To select reverse, depress the forward/reverse control button the opposite direction. The center position of the control button locks the tool in the off position. When changing the position of the control button, be sure the trigger is released.

Torque Settings (fig. F)

- To set the tool's torque, rotate the adjustable torquecollar clockwise as required.

- The positions are marked around the collar and the higher the number, the higher the torque.
- Each click in a clockwise direction means an increase in the torque produced. Position 17 is the drill mode and is marked with the picture of a drill bit. In this position the clutch will not operate. This permits heavy duty drilling / driving screws.

Switching on and off

- To switch the tool on, press the trigger switch (3). The tool speed depends on how far you press the switch.
- To switch the tool off, release the trigger switch.

Two-speed on/off switch

- To switch the tool on, press the trigger switch (3). When slightly pressing the switch, the tool will run at low speed. When pressing the switch further, the tool will run at high speed.
- To switch the tool off, release the trigger switch.

Hints for optimum use

Drilling

- Always apply a light pressure in a straight line with the drill bit.
- Just before the drill tip breaks through the other side of the workpiece, decrease pressure on the tool.
- Use a block of wood to back up workpieces that may splinter.
- Use spade bits when drilling large diameter holes in wood.
- Use HSS drill bits when drilling in metal.
- Use masonry bits when drilling in soft masonry.
- Use a lubricant when drilling metals other than cast iron and brass.

- Make an indentation using a centre punch at the centre of the hole to be drilled in order to improve accuracy.

Screwdriving

- Always use the correct type and size of screwdriver bit.
- If screws are difficult to tighten, try applying a small amount of washing liquid or soap as a lubricant.
- Always hold the tool and screwdriver bit in a straight line with the screw.

Maintenance

Your Black & Decker tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Batteries



Black & Decker batteries can be recharged many times. At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment:

- Run the battery down completely, then remove it from the tool.
- NiCd, NiMH and Li-Ion batteries are recyclable. Take them to any authorised repair agent or a local recycling station.

Technical data

		CD121K	CD961
No load speed	min-1	0-550rpm	0-550rpm
Max. torque	Nm	8	8
Chuck capacity	mm	10	10
Max drilling capacity			
	Steel	mm	10
	Wood	mm	10
	Weight	kg	1.35
Battery	V	12	9,6
Charger	TR/KS	JDA-14	JDA-12
Charger voltage input	TR/KS	220-230V	220-230V
Charger output (voltage)	V	13	11
Charger output (current)	mA	450	500
Chuck capacity	mm	10	10
Charge time	hr	5-7	5-7

Level of sound pressure according to EN 60745:

CD961

Sound pressure (L_{pA}) 64 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Acoustic power (L_{WA}) 75 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

CD121K

Sound pressure (L_{pA}) 65 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Acoustic power (L_{WA}) 76 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration total values (triax vector sum) according to EN 60745:

CD961

Drilling into metal ($a_{h, ID}$) 2.1 m/s², uncertainty (K) 1.5 m/s²

Screwdriving without impact ($a_{h, tv}$) 0.76 m/s²,
uncertainty (K) 1.5 m/s²

CD121K

Drilling into metal ($a_{h, ID}$) 2.3 m/s², uncertainty (K) 1.5 m/s²

Screwdriving without impact ($a_{h, tv}$) 0.79 m/s²,
uncertainty (K) 1.5 m/s²

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



CD121K/CD961

Black & Decker declares that these products described under "technical data" are in compliance with: 98/37/EC (until Dec. 28, 2009), 2006/42/EC (from Dec. 29, 2009), EN60745-1, EN60745-2-1

These products also comply with Directive 2004/108/EC, 2011/65/EU.

For more information, please contact Black & Decker at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Black & Decker.

Kevin Hewitt
Vice-President Global Engineering
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
08/06/2013

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to make sure of the minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes.
- The product has been subjected to misuse or neglect.
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our aftersales service and contacts are available on the Internet at:

www.2helpU.com

Please visit our website **www.blackanddecker.co.uk** to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at **www.blackanddecker.co.uk**.

Kullanım amacı

Black & Decker matkap/tornavidanız vida takma/sökme uygulamaları ve ahşap, metal ve plastik delme işlemleri için tasarlanmıştır.

Güvenlik talimatları

Genel elektrikli alet güvenlik uyarıları



Uyarı! Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını mutlaka okuyun. Aşağıda yer alan uyarılar ve talimatların herhangi birisine uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir.

Bütün uyarı ve güvenlik talimatlarını ileride bakmak üzere saklayın.

Aşağıda yer alan uyarılardaki «elektrikli alet» terimi şebeke elektriğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1. Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık veya karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2. Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.

- Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın. Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcaaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
 - Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
 - Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.
- ### 3. Kişisel güvenlik
- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
 - Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
 - İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumunda olduğundan emin olun.** Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.
 - Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlar anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
 - Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
 - Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.

g. Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun. Bu toz toplama ataşmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

4. Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı

a. Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, belirlediği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.

b. Dügme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın. Dügmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.

c. Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya aküyü elektrikli aletten ayırın. Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri aletin istem dişi olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.

d. Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin. Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

e. Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.

f. Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun. Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.

g. Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlakla uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun. Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

5. Akü/pille çalışan aletin kullanımı ve bakımı

a. Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin. Bir akü tipine uygun bir şarj cihazı başka tipte bir aküyü şarj etmek için kullanıldığında yangın riski yaratabilir.

b. Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tanımlanmış akülerle kullanın. Başka bir akünün kullanılması yaralanma veya yangın riskine yol açabilir.

c. Akü kullanımda değilken, ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya terminaller arasında kontağa neden olabilecek diğer küçük metal nesnelere uzak tutulmalıdır. Akü terminallerinin birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.

d. Sıra dışı koşullarda sıvı aküden dışarı akabilir, temastan kaçının. Yanlışlıkla cilde temas edilirse su ile yıkayın. Gözle temas durumunda ayrıca doktora başvurun. Aküden sıvı akması ciltte tahriş veya yanmaya neden olabilir.

6. Servis

a. Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili servise tamir ettirin. Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.



Elektrikli el aletleri için ek güvenlik talimatları

Uyarı! Matkaplar ve darbeli matkaplar için ek güvenlik talimatları

- Darbeli matkap ile çalışırken kulaklık takın. Yüksek sese maruz kalmak işitme kaybına yol açabilir.
- Aletle birlikte verilmiş olan yardımcı tutma kollarını kullanın. Kontrol kaybı kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Kesme aksesuarının gizli kabloları veya kendi kablosuna temas edebileceği yerlerde çalışma yaparken elektrikli aleti yalıtımlı kavrama yüzeylerinden tutun. Kesme aksesuarının «akım taşıyan» bir kabloya temas etmesi durumunda elektrikli aletin metal kısımları da «akım taşıyıcı» hale gelecek ve kullanıcının çarpılmasına neden olabilir.
- Üzerinde çalıştığınız parçayı sabitlemek ve desteklemek için kelepçeler veya başka pratik yöntemler kullanın. Parçayı elle veya vücudunuza dayamanız dengesiz durmasına neden olacaktır ve aletin kontrolünü kaybetmenize yol açabilir.
- Duvar, zemin veya tavanda delik açmadan önce kablo ve boruların konumunu kontrol edin.
- Delme işleminin hemen ardından matkap ucuna dokunmaktan kaçının; sıcak olabilir.

- Bu alet fiziksel ve zihinsel kapasitesinin yanı sıra algılama gücü azalmış olan veya yeterince deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere üretilmemiştir. Bu tür kişiler aleti ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya sürekli kontrol altında tutulması durumunda kullanabilir. Çocuklar, aletle oynamalarını önlemek amacıyla kontrol altında tutulmalıdır.
- Kullanım amacı bu kullanım kılavuzunda açıklanmıştır. Herhangi bir aksesuarın veya bağlantının ya da işlemin, bu kılavuzda tavsiye edilen şekilden başka bir şekilde kullanılması şahısların yaralanmalarına ve/veya mal kaybına yol açabilir.

Şarj cihazları ve aküler için ek güvenlik talimatları

Aküler

- Kesinlikle, hiçbir nedenle açmaya çalışmayın.
- Aküyü suya batırmayın.
- Aküleri ısıya maruz bırakmayın.
- Sıcaklığın 40°C'yi aşabileceği yerlerde saklamayın.
- Sadece 10°C ila 40°C arasındaki ortam sıcaklıklarında şarj edin.
- Sadece aletle birlikte verilen şarj cihazını kullanarak şarj edin.
- Aküleri atarken, «Çevrenin korunması» başlıklı bölümdeki talimatlara uyun.
- Zorlayıcı koşullarda akü akabilir. Akü yüzeyinde ıslak yerler gördüğünüzde aşağıda belirtilenleri yapın:

Sıvıyı bir bez kullanarak dikkatli bir şekilde silin.
Ciltle temasından kaçının.

Cilt veya gözle teması halinde aşağıdaki talimatları uygulayın.

Uyarı! %25-30 oranında bir potasyum hidroksit çözeltisi olan akü sıvısı zararlı olabilir. Ciltle teması halinde derhal bol suyla durulayın. Limon suyu veya sirke gibi hafif bir asitle nötralle edin. Gözle teması halinde, en az 10 dakika bol temiz suyla durulayın. Bir doktora danışın.



Yangın tehlikesi! Bağlantısız bir akünün kontaklarının kısa devre yapmasından kaçının (örneğin aküyü bir araç kutusunda saklarken).



Aküyü ateşe atmayın.



Hasarlı aküleri şarj etmeyi çalışmayın.

Şarj Cihazları

- Black & Decker şarj cihazınızı, yalnızca aletle birlikte verilen aküyü şarj etmek için kullanın. Diğer aküler patlayarak yaralanmanıza veya hasar meydana gelmesine yol açabilir.
- Şarj edilme özelliği olmayan aküleri kesinlikle şarj etmeye çalışmayın.
- Hasarlı kabloların hemen değiştirilmesini sağlayın.
- Şarj cihazını suya batırmayın.
- Şarj cihazını açmayın.
- Şarj cihazını delmeyin.
- Bu alet fiziksel ve zihinsel kapasitesinin yanı sıra algılama gücü azalmış olan veya yeterince deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere üretilmemiştir. Bu tür kişiler aleti ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya sürekli kontrol altında tutulması durumunda kullanabilir.
- Çocuklar, aletle oynamalarının önlemek amacıyla kontrol altında tutulmalıdır.



Şarj cihazı, yalnızca kapalı alanda kullanım içindir.



Cihazı kullanmadan bu kılavuzu dikkatlice okuyun.

Titreşim

Teknik veriler ve uygunluk beyanatı içerisinde belirtilen titreşim emisyon değerleri EN60745 tarafından belirlenen standart bir test yöntemine uygun olarak ölçülmektedir ve diğer bir aletle karşılaştırma yaparken kullanılabilir. Beyan edilen titreşim emisyon değeri aynı zamanda maruz kalmanın önceden değerlendirilmesinde de kullanılabilir.

Uyarı! Elektrikli aletin mevcut kullanımı sırasındaki titreşim emisyon değeri, aletin kullanım yöntemine bağlı olarak, beyan edilen değere göre farklılık sergileyebilir. Titreşim düzeyi belirlenen seviyenin üzerinde artış gösterebilir.

İşyerinde düzenli olarak elektrikli alet kullanan çalışanları korumak amacıyla 2002/44/EC tarafından getirilen elektrik güvenliği önlemlerini belirlemek üzere titreşime maruz kalmayı değerlendirirken, çalışma döngüsü içerisinde örneğin aletin kapalı olduğu ve aktif durumda olmasının yanı sıra boşta çalıştığı zamanlar gibi, bütün zaman dilimleri dahil olmak üzere mevcut kullanım durumu ve aletin kullanım şekli göz önünde bulundurularak değerlendirilmelidir.

Alet üzerindeki etiketler

Alet üzerinde, aşağıdaki uyarı sembolleri bulunmaktadır:



Uyarı! Yaralanma riskini en aza indirmek için kullanıcı kullanım talimatlarını mutlaka okumalıdır.

Elektrik güvenliği



Şarj cihazınız çift yalıtımlıdır; Bu yüzden hiçbir topraklama kablosuna gerek yoktur. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirlenmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin. Şarj cihazını kesinlikle normal bir elektrik fişi ile değiştirmeye kalkışmayın.

- Elektrik kablosu hasarlı ise, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici ya da yetkili Black & Decker Servis Merkezi tarafından değiştirilmelidir.

Özellikler

Bu alet, aşağıdaki özelliklerin bir kısmını veya tümünü içermektedir.

1. Tork ayarlama bileziği
2. İleri/geri sürgüsü
3. Açma/kapama tetik düğmesi
4. Mandren
5. Akü çıkartma düğmesi

Montaj

Uyarı! Montajdan önce aküyü aletten çıkartın.

Akünün takılması ve çıkartılması (Şekil A)

- Aküyü takmak için alet üzerindeki yuvası ile aynı hizaya getirin. Aküyü yuvaya geçirin ve yerine oturana kadar itin.
- Aküyü çıkartmak için çıkartma düğmesine (5) basın ve aynı anda akü yuvasından geri çekin.

Matkap veya tornavida ucunu takmak ve çıkartmak (Şekil B)

Uyarı! Aküyü şarj cihazından çıkartın.

- Bu alet, uçların kolayca değiştirilmesini sağlamak için anahtarsız bir mandren ile donatılmıştır.
- İleri/geri sürgüsünü (2) orta konuma getirerek aleti kilitleyin.
- Bir elinizle arka kısmı tutarken diğer elinizle ön kısmı çevirerek mandreni açın.
- Ucu sapını mandrenin içine yerleştirin.
- Bir elinizle arka kısmı tutarken diğer elinizle ön kısmı saatın çevirerek mandreni sonuna kadar sıkın.

Mandrenin çıkarılması ve yeniden takılması (Şekil C)

- Mandreni mümkün olduğunca açın.
- Mandrenin içindeki tutucu vidayı çıkarmak için, bir tornavidayla saat yönünde döndürün.
- Mandrenin içine bir Alyan anahtarı takarak sıkın ve bir çekiçle anahtara vurun.
- Alyan anahtarını çıkarın.
- Mandreni saat yönünün tersine döndürerek çıkarın.
- Mandreni tekrar takmak için, onu milin üzerine vidalayın ve mandren tutucu vidayla sabitleyin.

Kullanımı

Uyarı! Aletin kendi hızında çalışmasına izin verin. Aşırı yüklenmeyin.

Akünün şarj edilmesi (Şekil D)

Akünün, ilk kullanımdan önce ve daha önce kolayca yapılan işler için yeterli güç üretmediği hallerde şarj edilmesi gereklidir.

Aküyü ilk kez veya uzun süre bekledikten sonra şarj ederken sadece %80 düzeyinde şarj olacaktır. Akü, şarj ve deşarj döngüsünden sonra, akü tam kapasitesine ulaşacaktır. Akü, şarj sırasında ısınabilir, bu normal bir durumdur ve bir sorun olduğuna işaret etmez.

Uyarı! Ortam sıcaklığı 4 °C'den düşük veya 40 °C'den yüksekse aküyü şarj etmeyin. Tavsiye edilen şarj sıcaklığı: yaklaşık 24 °C.

- Aküyü (5) şarj etmek için, aletten çıkartıp şarj cihazına (8) takın. Akü, şarj cihazına sadece tek yönde takılabilir. Zorlamayın. Akünün şarj cihazına tümüyle oturduğundan emin olun.

Şarj cihazını prize takın (Şekil E)

Normal kullanımdan sonra 3 saatlik bir şarj süresi en iyi uygulama için yeterli gücü sağlayacaktır. Ancak, 5-7 saat süreyle şarj edilmesi, akü ve şarj koşullarına bağlı olarak kullanım süresini önemli oranda arttırabilir.

Aküyü şarj cihazından çıkartın.

Uyarı! Aleti, şarj cihazına bağlı halde kullanmayın.

Dönme yönünün seçilmesi

- İleri/geri sürgüsü matkabın çalışma yönünü belirler ve ayrıca çalışmayı önleyen bir kilit görevi görür (Şekil A).
- İleri dönmeyi seçmek için tetiği bırakın ve ileri/geri sürgüsüne basın.
- Geri dönmeyi seçmek için ileri/geri sürgüsünü ters yöne itin. İleri/geri sürgüsü orta konumundayken aleti kapalı konumda ı kilitler. İleri/geri sürgüsünün yerini değiştiren tetik serbest bıraktığından emin olun.

Tork Ayarları (Şekil F)

- Aletin torkunu ayarlamak için tork ayarlama bileziğini saatin yönünde gerektiği şekilde döndürün.
- Konumlar bilezik üzerinde işaretlenmiştir. Sayı yükseldikçe, tork da yükselir.

- Saat yönünde her bir tıklama sesi torkun bir yükselme anlamına geliyor. Konum 17 matkap modudur ve bir matkap ucu sembol ile işaretlenmiştir. Bu konumda, kavrama çalışmayacaktır. Bu konum ağır hizmet tipi delme/vida takma içindir.

Açılması ve kapatılması

- Aleti açmak için, açma/kapama tetik düğmesine (3) basın. Aletin hızı, tetiğe ne kadar bastığınıza bağlıdır.
- Aleti kapatmak için, açma/kapama tetik düğmesini bırakın.

İki hız ayarlı açma/kapama düğmesi

- Aleti açmak için, açma/kapama tetik düğmesine (3) basın. Düğmeye hafifçe basıldığında alet düşük hızda çalışacaktır. Düğmeye daha fazla basıldığında alet yüksek hızda çalışacaktır.
- Aleti kapatmak için, açma/kapama tetik düğmesini bırakın.

En uygun kullanım için yararlı tavsiyeler

Delme

- Daima matkap ucuna düz bir çizgide hafi f bir baskı uygulayın.
- Matkap ucu, üzerinde çalıştığınız parçanın öbür yüzünden çıkmadan hemen önce alet üzerindeki baskıyı azaltın.
- Parçalanabilecek parçaları desteklemek için ağaç bir takoz kullanın.
- Ahşapta büyük çaplı delikler delerken geniş ağızlı uç kullanın.
- Metali delerken HSS matkap uçları kullanın.
- Tuğla ve yumuşak betonda delik delerken beton matkap ucu kullanın.
- Döküm demir ve pirinç dışındaki metalleri delerken bir yağlayıcı kullanın.

- Doğruluğu geliştirmek için, delinecek deliğin ortasına bir merkez zımbası ile çentik atın.

Vida takma ve sökme

- Daima doğru tipte ve boyutta tornavida ucu takın.
- Vidaları sıkmakta zorlanıyorsanız, yağlayıcı olarak az miktarda deterjan veya sabun kullanmayı deneyin.
- Aleti ve tornavida ucunu daima vidaya dik bir çizgide tutun.

Bakım

Black & Decker aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.

Şarj cihazınız, düzenli temizlik dışında herhangi bir bakım gerektirmemektedir.

Uyarı! Herhangi bir bakım çalışmasına başlamadan önce aküyü aletten çıkartınız. Şarj cihazını temizlemeden önce fişten çekin.

- Aletinizdeki ve şarj cihazındaki havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle düzenli olarak temizleyin.
- Motor muhafazasını düzenli olarak nemli bir bezle silin. Aşındırıcı veya çözücü bazlı temizleyiciler kullanmayın.
- Mandreni düzenli olarak tamamen açın ve içindeki tozu dökmek için hafifçe vurun.

Çevrenin korunması



Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Black & Decker ürününüzün değiştirilmesi gerektiğini düşünmeniz veya artık kullanılamaz durumda olması halinde onu, evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürünü, ayrı olarak toplanacak şekilde atın.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

Black & Decker, hizmet ömrünün sonuna ulaşan Black & Decker ürünlerinin toplanması ve geri dönüşme sokulması için bir imkan sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili servise iade edin.

Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz.

www.2helpU.com.

Aküler



Black & Decker aküleri defalarca yeniden şarj edilebilir. Hizmet ömürlerinin sonunda, aküleri çevremize gerekli özeni göstererek atın:

- Aküyü bitene kadar aleti çalıştırın, sonra aletten çıkartın.
- NiCd, NiMH ve Li-Ion aküler geri dönüşümlüdür. Aküleri yerel toplama merkezine teslim edin.

Teknik özellikleri

		CD121K	CD961
Yüksüz hızı	dev/dak	0-550	0-550
Maks. Tork	Nm	8	8
Mandren kapasitesi	mm	10	10
Maks. delme kapasitesi			
	Çelik	mm	10
	Ahşap	mm	10
	Ağırlık	kg	1.35
Akü	V	12	9,6
Şarj cihazı	TR/KS	JDA-14	JDA-12
Şarj cihazı voltaj girişi	TR/KS	220-230V	220-230V
Şarj cihazı çıkışı (voltaj)	V	13	11
Şarj cihazı çıkışı (akım)	mA	450	500
Mandren kapasitesi	mm	10	10
Şarj süresi	hr	5-7	5-7

EN 60745'e göre ses basıncı düzeyi:

CD961

Ses basıncı (L_{pA}) 64 dB(A), belirsizlik (K) 3 dB(A)
Akustik güç (L_{WA}) 75 dB(A), belirsizlik (K) 3 dB(A)

CD121K

Ses basıncı (L_{pA}) 65 dB(A), belirsizlik (K) 3 dB(A)
Akustik güç (L_{WA}) 76 dB(A), belirsizlik (K) 3 dB(A)

EN 60745'e göre tespit edilen toplam titreşim değerleri (üç yönün vektör toplamı):

CD961

Metalde delme ($a_{h, ID}$) 2.1 m/s², belirsizlik (K) 1.5 m/s²

Darbesiz vidalama ($a_{h, tv}$) 0.76 m/s²,
belirsizlik (K) 1.5 m/s²

CD121K

Metalde delme ($a_{h, ID}$) 2.3 m/s², belirsizlik (K) 1.5 m/s²

Darbesiz vidalama ($a_{h, tv}$) 0.79 m/s²,
belirsizlik (K) 1.5 m/s²

AT Uygunluk Beyanati

MAKİNE DİREKTİFİ



CD121K/CD961

Black & Decker, «teknik özellikleri» bölümünde açıklanan bu ürünlerin aşağıda belirtilen yönergelere uygun olduğunu beyan eder: 98/37/EC (Aralık 28, 2009 tarihine kadar), 2006/42/EC (Aralık 29, 2009 tarihinden itibaren), EN60745-1, EN60745-2-1

Bu ürünler ayrıca 2004/108/EC, 2011/65/EU direktifiyle uyumludur.

Daha fazla bilgi için, lütfen aşağıdaki adresten Black & Decker ile irtibata geçin veya kılavuzun arkasına bakın.

Bu belge altında imzası bulunan yetkili, teknik dosyanın derlenmesinden sorumludur ve bu beyanı Black & Decker adına vermiştir.

Kevin Hewitt

Başkan Yardımcısı, Global Mühendislik
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
İngiltere
08/06/2013

Garanti

Black & Decker, ürünün kalitesinden emindir ve bu yüzden kanunlarda belirtilen taleplerin üstünde bir garanti verir. Ayrıca bu garanti hiçbir şekilde garanti ile ilgili kanuni haklarınızı ihlal etmez ve haklarınızı hiç bir şekilde kısıtlamaz. İşbu garanti Avrupa Birliği'ne üye ülkeler ile Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi sınırları dahilinde geçerlidir.

Eğer bir Black & Decker ürünü, satın alma tarihinden itibaren 24 ay içinde hatalı malzeme, işçilik ya da uygunsuzluk nedeniyle bozulursa, müşteriye mümkün olabilecek en az sorunu yaşatarak Black & Decker hatalı kısımları değiştirmeyi, adil bir şekilde aşınmış ve yıpranmış ürünleri tamir etmeyi veya değiştirmeyi garanti eder. Ancak bu belirtilenler şu durumlar dışında geçerlidir:

- Ürün ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmışsa veya kiraya verilmişse;
- Ürün yanlış veya amaç dışı kullanılmışsa;
- Ürün yabancı nesnelere, maddelere veya kaza sırasında zarar görmüşse;
- Yetkili tamir servisleri veya Black & Decker servis ekibinden başkası tarafından tamir edilmeye çalışılmışsa.

Garanti talebinde bulunmak için, satıcıya veya yetkili tamir servisine satın aldığınıza dair ispat sunmalısınız. Fatura ve garanti kartı gerekmektedir. Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz.

www.2helpU.com

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 10 yıldır.

Türkiye Distribütörü

KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş.

Defterdar Mah. Savaklar Cad. No. 15 34050

Edirnekapı Eyüp İstanbul

Tel: (0212) 533 52 55 (Pbx)

Faks: (0212) 533 10 05

E-posta: info@kalemakina.com

İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı : Kale Hırdavat ve Makina A.S.
Adresi : Defterdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edirnekapı - Eyüp / İSTANBUL
Telefon No. : (0212) 533 52 55 (Pbx)
Faks No. : (0212) 533 10 05
E-mail : info@kalemakina.com



ÜRETİCİ FİRMA

Ünvanı : Black & Decker Europe
Adresi : Slough England SL13YD
Telefon No. : +44 175 351 234
Web Adresi : www.2helpu.com

ÜRÜNÜN

Cinsi :
Markası : BLACK & DECKER
Modeli :
Seri Numarası :
Garanti Süresi : 2 YIL
Azami Tamir Süresi : 20 İS GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

Ünvanı :
Adresi :
Telefon No. :
Faks No. :
Fatura Tarihi ve No. :
Ürün Teslim Tarihi :
Ürün Teslim Yeri :
Belgeyi Doldurmanın Adı Soyadı :
Kase - Yetk İ İmza

GARANTİ ŞARTLARI

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisine kapsamındadır.
- Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 is gündür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis stasyonuna, servis stasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayi, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya malatçısı - üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 is günü içerisinde giderilmemesi halinde imalatçı-üretici veya ithalatçının tamiri tamamlanincaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın tamiri tamamlanincaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir sanayii malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
- Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmesizin tamiri yapılacaktır.
- Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malı;
- Tüketicieye teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; aynı arızanın ikiden fazla tekrarlanması veya farklı arızaların dörtten fazla meydana gelmesi veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altıdan fazla olması unsurlarının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekl kılması,
- Tamiri için gereken azam sürenin aşılması,
- Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayi, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı - üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında, tüketici malın ücretsiz değiştirilmesi, bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimi talep edilebilir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Garant Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir. Garanti belgesinde ve malın üzerindeki seri numarasında tahribat yapıldığı takdirde bu garanti belgesi geçersizdir. Bu belgeni kullanmasında; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

EEE Yönetmel g ne uygundur.





Garanti Kartları İzin Tarihleri ve İzin Numaraları

ÜrünCinsi	izin No	izin Tarihi
<input type="checkbox"/> Matkap	116965	28.09.2012
<input type="checkbox"/> Taslama Motoru	112188	02.05.2012
<input type="checkbox"/> Testere Makinesi	107684	08.12.2011
<input type="checkbox"/> Planya Tezgahı	118909	04.12.2012
<input type="checkbox"/> Çim Biçme Makinesi	88857	03.08.2012
	118072	08.11.2012
<input type="checkbox"/> Zincirli Testere Makinesi	109857	16.02.2012
<input type="checkbox"/> Çim - Ot - Çit Kesme Makinesi	109898	20.02.2012
<input type="checkbox"/> Yaprak Toplama Makineleri	88840	03.08.2012
<input type="checkbox"/> Zımpara Makinesi	95088	03.12.2012
<input type="checkbox"/> Araç Buzdolabı	83192	27.04.2012
<input type="checkbox"/> Elektrikli Süpürge	95196	03.12.2012
	102752	24.06.2011
<input type="checkbox"/> Sarjlı Fener	99063	25.03.2011
<input type="checkbox"/> Elektrikli Tilki Kuyruğu Makinesi	98063	03.03.2011
<input type="checkbox"/> Pulverizator	110416	07.03.2012



Yetkili Servisler

Şehir	Yetkili Servis	Adres	Telefon
Adana	Emin Elektrik Bobinaj	Karasu Mah. Kızılay Cad. 28006 Sok. No:9/D Seyhan	0322 351 80 46
Adana	Demir Elektrik	Karasu Mah. Kızılay Cad. Güngör Pasajı No:12 Seyhan	0322 352 97 95
Ağrı	Tamıççı Bobinaj	Yavuz Mah. Kağızman Cad. Bulbul Sok. No: 55/A	0472 215 70 41
Amasya	Akotelek Ticaret	Yeni Yol Cad. No: 85	0358 218 71 19
Ankara	Orhan Bobinaj	Yalın Sok. No: 17 Stiller	0312 350 95 29
Ankara	Basak Elektrik Bobinaj	Baskent Orta San. Sit. 664. Sok. No: 28 Ostim	0312 386 20 81
Ankara	Demirden Makina Ltd. Sti.	Ositim OSB 57. Sok. No:153 Ostim	0312 354 02 01
Antalya	Ertan Bobinaj	Akdeniz San. Sit. 5018 Sok. No: 18 Kepez	0242 221 21 25
Antalya	Yasar Bobinaj	Asagi Pazarci Mah. 1068 Sok. No: 19 Manavgat	0242 742 44 07
Antalya	Uslu Bobinaj	G. Pinar Mah. Oba Yolu Uzeri No: 27/C Alanya	0242 511 57 01
Aydın	Ozgür Bobinaj	Değirmendere Mah. San. Sit. J Blok No: 13 Kusadası	0256 622 13 73
Aydın	Ege Bobinaj	Yeni Mah. Atatürk Bul. No: 206/E Didim	0256 811 05 95
Balıkesir	Tezger Bobinaj	Yeni San. Sit. Cumhuriyet Cad. No: 198	0266 246 23 01
Balıkesir	Küre Bobinaj	Atatürk Cad. No: 104 Bandırma	0266 718 46 79
Batman	Topiz Bobinaj	Cumhuriyet Mah. 1512 Sok. No: 50	0488 214 87 70
Bursa	Vokart Ltd. Sti.	Gasızlar Cad. Enikli Bahçe Sok. No: 7/B Osmanqazi	0224 254 48 75
Bursa	Vokart Ltd. Sti. Sube	Besevler Küçük San. Sit. Ertugrul Cad. 13. Satis Blok No: 19 Nilüfer	0224 441 57 00
Bursa	Çağ Teknik Bobinaj	Yeni San. Orhanqazi Cad. No: 23 Neoöl	0224 715 57 37
Canakkale	Kısacık Bobinaj	Namık Kemal Mah. Kaynak Sok. No: 1/C	0286 217 96 71
Canakkale	Ovalı Bobinaj	Hamdi Bey Mah. Istiklal Cad. No: 160 Biqa	0286 316 49 66
Çorum	Emek Bobinaj	Küçük San. Sit. 23. Cad. No: 5/C	0364 234 68 84
Denizli	Orsler Bobinaj	Ahisanan Cad. 171. Sok. Sedef Çarşısı No: 9/10	0256 261 42 74
Diyarbakır	Çetsan Elektrik	San. Sit. Karakol Sok. No: 1	0412 237 29 04
Düzce	Yıldız Makina	Burhanیه Mah. Gen. Kazım Sok. No: 10	0380 514 70 56
Edirne	Eray Bobinaj	Eski San. Sit. 12. Blok No: 9	0284 225 26 92
Elazığ	Kalender Elektrik Bobinaj	San. Sit. 11. Sok. No: 46	0424 224 85 01
Erzincan	Umit Elektrik Makina	San. Çarşısı 770. Sok. No: 71	0446 224 08 01
Erzurum	Umit Teknik	Bakırçı Mah. Bakırçı Sok. No: 1	0442 235 05 72
Eskişehir	Escan Hirdavat	Fatih Mah. Prof. Dr. Orhan Oğuz Cad. No: 44/B	0222 321 20 40
Gaziantep	Eser Bobinaj	Küçük San. Sit. A Blok 11. Cad. 25. Ada No: 55 Sehit Kamil	0342 235 30 84
Gaziantep	Karահin Bobinaj	İsmet Paşa Mah. Senyurt Cad. No: 35	0342 231 17 33
Hatay	Öz Kardes Bobinaj	Yeni San. Sit. 38/A Blok No: 53	0326 221 22 91
İsparta	Izmir Bobinaj	Yeni San. Sit. 6 Blok No: 28	0246 223 70 11
İstanbul	Altık Mekatronik	İcmeler Mah. Ankara Cad. Erdoğan Sok. No: 5/C Tuzla	0216 494 03 43
İstanbul	Akel El. Servis Hizmetleri	Nato Yolu Cad. Tamer Sok. No: 1 Yukarı Dudullu Umranیه	0216 540 53 54
İstanbul	Bahçe Teknik	Yesilova Mah. Cay Sok. No:3 Küçükçekmece	0212 579 29 24
İstanbul	Birik Elektrikmekanik	Persa Tic. Mer. B Blok Mavi Avlu Kat: 4 No: 318 Okmeydanı	0212 222 94 18
İstanbul	Firat Dis Ticaret	Terane Cad. Kuthan No: 38 Kat: 3 Karaköy	0212 252 93 43
İstanbul	Kardesler Bobinaj	Kağıthane Cad. No: 47 Cağlayan	0212 224 97 54
İstanbul	Merkez Teknik	Mehmet Akif Ersoy Mah. Atatürk Cad. No: 58/A Sultanbeyli	0216 419 24 34
İstanbul	Mert Elektrik	İkitelli Örg. Demirciler San. Sit. D/2 Blok No: 280 İkitelli	0212 549 65 78
İstanbul	Svs Teknik	İstasyon Cad. Gıblas San. Sit. F Blok No: 24 Tuzla	0216 446 69 39
İstanbul	Tarık Makina	Bağdat Cad. Adalı Sok. No: 8 Maltepe	0216 370 21 11
İstanbul	Orjinal Elektrik	Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. No: 24 Güneşli	0212 515 67 71
İstanbul	Altınova Teknik Market	Evliya Çelebi Mah. Kelebek Sok. No:13/A Tuzla	0216 395 23 64
İstanbul	Buřan lo ve Dis Ticaret	Oruç. San. Böl. Atatürk Bul. Mehmet Çakıcı İs Merkezi No: 68 Kat: 1 İkitelli	0212 671 37 84
İstanbul	Buřan Otomotiv	Aydın Tepe Mah. Sırma Sok. Tuzla	0216 494 50 54
İstanbul	Çiřes Ot Sanayi	Akşemsettin Mah. Fatih Bul. A.Gazi Sok. No: 3 Sultanbeyli	0216 487 33 31
İzmir	Birik Bobinaj	2824 Sok. No: 18 1. San. Sit. Halkapınar	0232 458 39 42
İzmir	Boro Civrat	1203 Sok. Baltalı İs Merkezi C Blok No: 18/C Yenisehir	0232 469 80 70
İzmir	Çetin Bobinaj	Cüneyt Bey Mah. İbrahim Turan Cad. No 98/A Menderes	0232 782 73 00
İzmir	Doruk Hirdavat	1426 Sok. No: 14 Hurdacılar Sitesi Doganlar Bornova	0232 478 14 12
Karaman	Ozüm Elektrik Bobinaj	Yeni San. Sit. 735. Sok. No: 2	0338 212 32 69
Kastamonu	Teknik Bobinaj	İnönü Mah. İnebolu Cad. No: 132	0366 212 62 26
Kayseri	Akın Elektrik Bobinaj	Eski San. Bölgesi 5. Cad. No: 8	0352 336 41 23
Kayseri	Akın Elektrik Bobinaj Sube	Ağaç İsleri San. Sit. 29. Cad. No: 84 Melikgazi	0352 311 41 74
Kocaeli	Efe Elektrik Bobinaj	Körfez San. Sit. 12. Blok No: 11	0262 335 18 94
Kocaeli	Gülsoy Bobinaj	Sultan Orhan Mah. İlyas Bey Cad. 1111 Sok. No: 5/1 Gebze	0262 646 92 49
Kocaeli	Teknik Karot	Gasizler Mah. İbrahimaga Cad. No: 125 Gebze	0262 642 26 86
Konya	MEB. Murat Elk. Bobinaj	Karatay San. Sit. Fatih Mah. Çiçekli Sok. No: 10	0332 235 64 63
Konya	Sözenerler Bobinaj	Fevzi Çakmak Mah. Komsan İs Merkezi Anamur 10562 Sok. No: 8	0332 342 63 18
Kütahya	Doğan Bobinaj	Yeni San. Sit. 19. Sok. No: 32	0274 231 22 00
Malatya	Ozer Bobinaj	Yeni San. Sit. 2. Cad. No: 95	0422 336 39 53
Manisa	Çavuş Bobinaj	Kurtulus Mah. Fatih Cad. No: 44/A Soma	0236 614 13 78
Mersin	Coskun Bobinaj	Mahmudiye Mah. 4810 Sok. No: 68 Akdeniz	0324 337 31 61
Mersin	Universal Bobinaj	Yeni Mah. Çiftçiler Cad. No: 12/B Akdeniz	0324 233 44 29
Mugla	General Elektrik Bobinaj	Tuzla Mah. Adnan Menderes Bulvarı No: 37/A	0252 612 38 34
Mugla	Basaran Teknik	Beldibi Cad. Sanayi Girişli No: 5/C Marmaris	0252 419 20 29
Mugla	Öztürk Bobinaj	Atakent Mah. Çevreyolu Uzeri Dalaman	0252 697 64 98
Mugla	Özseker Bobinaj	San. Sit. Demiröz Sok. No: 2 Bodrum	0252 313 11 02
Neveşehir	Çiftgüç Sogutma	Yeni San. Sit. 8. Blok No: 28	0384 213 19 96
Niğde	Emek Motor	Eski San. Çarşısı 1. Blok No: 2	0388 232 83 59
Sakarya	Erçin Elektrik Bobinaj	Maltepe Mah. Orhan Gazi Cad. Sehit Metin Akkus Sok. No: 19	0264 291 05 67
Samsun	Akis Bobinaj	Ulus Cad. San. Sit. Keresteciler Kısmı No: 40	0362 238 07 23
Sivas	Bayraktar Elektrik	Yeni Çarşı Fevzi Çakmak Cad. No: 32/C	0346 221 47 55
Tekirdağ	Birkan Teknik	Seyhşinan Mah. S. Pilot I. Aksoy Sok. Aksoy Pasajı No: 20/7-B Çorlu	0282 654 50 91
Tekirdağ	Çetin Elektrik Bobinaj	100. Yıl San. Sit. 14B Blok No: 10	0282 263 96 80
Tokat	Çetin Elektrik Bobinaj	San. Sit. Camii Altı No: 22	0356 214 63 07
Trabzon	Akçay Bobinaj Makina	Yaylacık Mah. Tosun San. Sit. No: 3 Akçaabat	0462 227 54 26
Trabzon	Makina Market	Rize Cad. No: 71 Değirmendere	0462 328 14 80
Usak	Zengin Bobinaj	İslic Mah. S. İbrahim Aydın Sok. No: 12	0276 227 27 46
Van	Ozen Elektrik Bobinaj	Vali Mithatbey Mah. Koçbey Cad. Armoni İs Merkezi No: 4	0234 214 22 27
Yalova	Deniz El. Ser. Hizmetleri	Hürriyet Mah. Devlet Yolu Uzeri No: 54/1	0226 461 22 43
Yalova	Erturan İnsaat	Hürriyet Mah. 2. Sok. No: 25 Altınova	0226 461 25 55

KALE A.S. Servis Yönetim Müdürlüğü; Defterdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edirnapark Eypü - İSTANBUL Tel: (0212) 533 98 34

Bu ürünün kullanım ömrü 10 yıldır.